FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Province Quebec — District No. 146 Bellechasse — S. District No. 10 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 1 — {in / dans} St. Michel — {(City, town, village, township or parish.) (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 14

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par — Albert Forgues — {Enumerator. / Recenseur.} — June 16 - 11

Dist 146
Enu 16

CINQ… DU C…

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE— ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						INFIRMITIES (specify ages) INFIRMITÉS (indiquez l'âge)	
Dwelling House. Maison habitée.	Family, household or institution. Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex.	Relationship to head of family or household. Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or separated. Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé	Month of birth. Mois de naissance.	Year of birth. Année de naissance.	Age at last birthday. Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada. If so immigrate. Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization. If formerly an alien. Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. Nationalité.	Religion. Religion.	Chief occupation or trade. Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. Patron.	Employé. Employé.	Working on own account (see instructions). Travaillant à son compte (voir instructions.)	State where person is employed, as "mill," "factory," "foundry," "shop," "mine," etc. Mentionner où la personne est employée, comme "scierie," "fabrique," "fonderie," "atelier," "mine," "boulangerie," une "pharmacie," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. Nombre de semaines à l'emploi principal ou à l'métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. Nombre de semaines à d'autres travaux que l'emploi principal.	Hours of working time per week at chief occupation. Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other than chief occupation, if any. Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. Gain total en 1910 provenant des emplois de dehors de l'emploi principal, s'il y en a.	Rate of earnings per hour when employed by the hour. Taux du gain par heure lorsque employés à l'heure.	Upon life. Sur la vie.	Against accident or sickness. Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in the current year. Coût de l'assurance dans l'année du recensement.	Months at school in 1910. Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. Sait lire.	Can write. Sait écrire.	Language commonly spoken. Langue communément parlée.	Cost of education of children between ages of 5 and 15 years. Coût de l'instruction des enfants âgés de plus de 5 ans et moins de 15 ans.	Blind. Aveugle.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1	140	153	Gingras Elzé	do St Michel	M.	Chef	M.	janvier	1850	61	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	Rentier	Ferme															10	Oui	Oui	F. A.			
2			" Célia	"	F.	Femme	M.	Avril	1856	54	Bellechasse			Français	Canadienne	Cath. R.																		Oui	Oui	F.			
3	142	156	Beaudoin Alice	"	F.	Chef	C.	mars	1857	54	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	Rentière	Ferme																Oui	Oui	F.			
4	141	157	Marie Lucia Alice	"	F.	Chef	C.	Août	1869	41	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	Rentière	Ferme																Oui	Oui	F. A.			
5			Marie Lucia Alice Gingras	"	F.	Logeur	C.	Août	1870	40	Québec			Français	Canadien	Cath. R.																		Oui	Oui	F. A.			
6			Ste Florence Lacroix	"	F.	Logeur	C.	Janvier	1839	72	Québec			Français	Canadien	Cath. R.																		Oui	Oui	F.			
7			Marie de la Purification Lacroix	"	F.	Logeur	C.	Octobre	1870	41	Québec			Français	Canadien	Cath. R.																		Oui	Oui	F.			
8			Léonard Lacroix	"	F.	Logeur	C.	Mai	1873	37	Québec			Français	Canadien	Cath. R.																		Oui	Oui	F.			
9			Alfonse de Jésus Morin	"	F.	Logeur	C.	Mars	1880	31	Québec			Français	Canadien	Cath. R.																		Oui	Oui	F.			
10			Ste Bernadine Morin	"	F.	Logeur	C.	Février	1882	29	Québec			Français	Canadien	Cath. R.																		Oui	Oui	F.			
11			Alexandre Morin	"	F.	Logeur	C.	Janvier	1883	28	E. U.			Français	Canadien	Cath. R.																		Oui	Oui	F. A.			
12			Marie de l'Immaculée Morin	"	F.	Logeur	C.	Novembre	1883	7	Québec			Français	Canadien	Cath. R.																		Oui	Oui	F.			
13			Ste Anthes Lacroix	"	F.	Logeur	C.	Mars	1885	26	Québec			Français	Canadien	Cath. R.																		Oui	Oui	F.			
14			Ste Clotilde Morin	"	F.	Logeur	C.	Octobre	1886	24	Québec			Français	Canadien	Cath. R.																		Oui	Oui	F.			
15			Doval Morin	"	F.	Logeur	C.	Mai	1890	15	E. U.			Français	Canadien	Cath. R.																		Oui	Oui	F.			
16			Odile Marie Estelle	"	F.	Logeur	C.	Janvier	1896	15	Québec			Français	Canadien	Cath. R.																		Oui	Oui	F. A.			
17			Lagueux Denise	"	F.	Logeur	C.	Décembre	1897	13	Québec			Français	Canadien	Cath. R.																		Oui	Oui	F. A.			
18			Lagueux Aimée	"	F.	Logeur	C.	Août	1899	11	Québec			Français	Canadien	Cath. R.																		Oui	Oui	F.			
19			Lagueux Stella	"	F.	Logeur	C.	Décembre	1901	6	E. U.			Français	Canadien	Cath. R.																		Non	Non	F.			
20	143	158	Forbes Alice	"	F.	Chef	C.	Février	1852	58	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	Rentière	Ferme																Oui	Oui	F.			
21	145	159	Lagueux Elena	"	F.	Chef	C.	Août	1836	74	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	Rentière	Ferme																Oui	Oui	F.			
22	144	160	Allard Lagueux	"	F.	Femme	C.	Mars	1861	49	Québec			Français	Canadienne	Cath. R.	Rentière	Ferme																Oui	Oui	F.			
23	146	161	Edmond Turcotte	"	M.	Chef	M.	Juin	1880	30	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	Cultivateur	Ferme	11-6-31	Non	Oui			26		60	225							Non	Non	F.			
24			" Célanira	"	F.	Épouse	M.	Janvier	1880	31	Québec			Français	Canadien	Cath. R.																		Oui	Oui	F.			
25			" Emma	"	F.	Fille	C.	Octobre	1901	9	Québec			Français	Canadien	Cath. R.																		Oui	Oui	F.			
26			" Edouard	"	M.	Fils	C.	Décembre	1891	17	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	Cultivateur	Ferme	11-6-31	Non	Oui	Ferme		52		60	175							Oui	Oui	F.			
27			" Alfredine	"	F.	Fille	C.	Octobre	1893	17	Québec			Français	Canadien	Cath. R.																		Oui	Oui	F.			
28			" Marie Claudia	"	F.	Fille	C.	Décembre	1895	15	Québec			Français	Canadien	Cath. R.																		Oui	Oui	F.			
29			" Raymond	"	M.	Fils	C.	Août	1901	9	Québec			Français	Canadien	Cath. R.																		Oui	Oui	F.			
30	147	162	Lacroix Sylvain	"	M.	Chef	M.	Juillet	1867	33	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	Cultivateur	Ferme	11-6-31	Non	Oui			35		72	150							Oui	Oui	F.			
31			" Léon	"	M.	Fils	C.	Août	1897	13	Québec			Français	Canadien	Cath. R.																		Oui	Oui	F.			
32	163	163	Ménard Gustave	"	M.	Chef	M.	Janvier	1852	59	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	Rentier	Ferme																Oui	Oui	F.			
33			" Yvonne	"	F.	Fille	C.	Octobre	1889	21	Québec			Français	Canadienne	Cath. R.	Journalière	Ferme	2-9-12	Non	Oui	Ferme		52			100							Oui	Oui	F.			
34	152	164	Fradette Joseph	"	M.	Chef	M.	Octobre	1854	56	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	Cultivateur	Ferme	11-6-31	Non	Oui	Ferme		12		60	540		1000.	00	15.00			Non	Non	F.			
35			" Zoé	"	F.	Épouse	M.	Juillet	1869	41	Québec			Français	Canadienne	Cath. R.	Ménagère	Ménage																Oui	Oui	F.			
36			" Marie Anne	"	F.	Fille	C.	Novembre	1900	10	Québec			Français	Canadien	Cath. R.																		Oui	Oui	F.			
37			" Joseph	"	M.	Fils	C.	Novembre	1901	9	Québec			Français	Canadien	Cath. R.																		Oui	Oui	F.			
38			" Josephine	"	F.	Fille	C.	Décembre	1902	8	Québec			Français	Canadien	Cath. R.																		Oui	Oui	F.			
39	153	165	Gagnon Edmond	"	M.	Chef	M.	Mai	1866	45	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	Cultivateur	Ferme																Oui	Oui	F.			
40			" Alphonsine	"	F.	Épouse	M.	Mars	1873	37	Québec			Français	Canadienne	Cath. R.	Ménagère	Ménage																Oui	Oui	F.			
41			" André	"	M.	Fils	C.	Janvier	1894	17	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	Bûcheron	Forêt																Oui	Oui	F.			
42	154	166	Christian Gagnon	"	M.	Chef	M.	Août	1852	58	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	Journalier	Rivière du Sud		Non	Oui	Travaux Divers		38	18	60	450	100						Oui	Oui	F.			
43			" Emelia	"	F.	Épouse	M.	Mars	1858	53	Québec			Français	Canadienne	Cath. R.	Ménagère	Ménage																Non	Non	F.			
44			" Ernest	"	M.	Fils	C.	Août	1891	19	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	Cultivateur	Ferme	11-6-31	Non	Oui			32		60	350							Oui	Oui	F.			
45			" Edouard	"	M.	Fils	C.	Décembre	1894	16	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	Journalier	Forêt	5-9-10	Non	Oui	Manufacture		32		60	100							Oui	Oui	F.			
46			" Lucie	"	F.	Fille	C.	Octobre	1901	9	Québec			Français	Canadienne	Cath. R.																		Oui	Oui	F.			
47			" Anne	"	F.	Fille	C.	Août	1903	8	Québec			Français	Canadienne	Cath. R.																		Oui	Oui	F.			
48			" Joseph	"	M.	Fils	C.	Mars	1907	4	Québec			Français	Canadien	Cath. R.																							
49	155	167	Lagueux Delphine	"	F.	Chef	C.	Juillet	1845	65	Québec			Français	Canadienne	Cath. R.	Journalière	Ferme	2-9-12	Non	Oui	Ferme		52		60	175							Oui	Oui	F.			
50			" Marya	"	F.	Fille	C.	Août	1887	23	Québec			Français	Canadienne	Cath. R.																		Oui	Oui	F.			